

301279-2026 - Zadávání

Německo – Stavební práce – O293 - Planung und Herstellung eines Ersatzarbeitsstandes im Bth. Edingen

OJ S 85/2026 04/05/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: MV Mannheimer Verkehr GmbH

E-mail: vergabe@rnv-online.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost veřejného zadavatele: Ochrana životního prostředí

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: O293 - Planung und Herstellung eines Ersatzarbeitsstandes im Bth. Edingen

Popis: Die Maßnahme umfasst die Planung und Herstellung einer Werkstattshalle inkl. Arbeitsständen im Betriebshof Edingen.

Identifikátor řízení: 5afb9d17-85ad-47b8-8061-a3a1434ea39f

Interní identifikátor: 320-25-E11

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

2.1.2. Místo plnění

Obec: Edingen

PSČ: 68535

Nižší územní jednotka země (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 4 970 142,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: O293 - Planung und Herstellung eines Ersatzarbeitsstandes im Bth. Edingen
Popis: Die Maßnahme umfasst die Planung und Herstellung einer Werkstattshalle inkl. Arbeitsständen im Betriebshof Edingen.
Interní identifikátor: fb270381-bbdd-4f10-adec-bd262cab66bd

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce
Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

5.1.2. Místo plnění

Obec: Edingen
PSČ: 68535
Nižší územní jednotka země (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 03/08/2026
Datum konce trvání: 31/01/2028

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení
Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Ich/wir erkläre(n), dass für mein/unser Vermögen kein vorläufiger Insolvenzverwalter bestellt worden ist. (keine Weiterführung der Geschäfte durch Insolvenzverwalter - § 22 InsO). Ich erkläre, daß ich meiner/wir unserer Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung) einschließlich der Unfallversicherung ordnungsgemäß nachgekommen bin/sind. Ich bin mir/wir sind uns bewusst, dass eine wissentliche falsche Angabe der vorstehenden Erklärung meinen/unseren Ausschluss von weiteren Auftragserteilungen zur Folge hat. Ich/wir erkläre(n), dass ich/wir rechtlich und tatsächlich in der Lage bin/sind, im Falle eines Zuschlages die dann im Vertrag enthaltene Verpflichtung einzuhalten, alle im Rahmen des Vertragsverhältnisses erlangten vertraulichen Informationen, Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse vertraulich zu behandeln, insbesondere nicht an Dritte weiterzugeben oder anders als zu vertraglichen Zwecken zu verwerten. Insbesondere bestehen zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebotes keine Verpflichtungen, Dritten solche Informationen zu offenbaren oder in anderer Weise zugänglich zu machen. Dies gilt nicht, soweit hierfür gesetzliche Offenlegungspflichten bestehen (etwa gegenüber Stellen der Börsenaufsicht, Regulierungsbehörden oder der Finanzverwaltung), es sei denn, solche Offenlegungspflichten bestehen gegenüber ausländischen Sicherheitsbehörden. In Zweifelsfällen werde(n) ich/wir die Vergabestelle auf die gesetzliche(n) Offenlegungspflicht(en)

im Rahmen der Abgabe der vorstehenden Erklärung hinweisen. Ich/wir werden die Vergabestelle - nach Zuschlag den Auftraggeber - sofort schriftlich benachrichtigen, wenn sich hierzu eine Änderung ergibt. Dies gilt insbesondere, wenn für mich/uns eine Notwendigkeit oder Verpflichtung entsteht oder ich/wir eine solche hätte(n) erkennen können, die mich/uns an der Einhaltung der beschriebenen Vertraulichkeit hindern könnte. Vertrauliche Informationen sind Informationen, die ein verständiger Dritter als schützenswert ansehen würde oder die als vertraulich gekennzeichnet sind; dies können auch solche Informationen sein, die während einer mündlichen Präsentation oder Diskussion bekannt werden. Vertrauliche Informationen dürfen ausschließlich zum Zweck der Erfüllung der Verpflichtungen aus dem Vertrag eingesetzt werden. Die Verpflichtung zur Vertraulichkeit gilt nicht für Informationen, die bereits rechtmäßig bekannt sind oder außerhalb des Vertrages ohne Verstoß gegen eine Vertraulichkeitsverpflichtung bekannt werden.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Der Bieter bestätigt, dass er über eine bestehende und gültige Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung verfügt. Bitte legen Sie einen Nachweis über die bestehende Versicherung bei. Die Versicherung muss folgende Deckungssummen beinhalten: • € 3 Mio. für Sach- und Vermögensschäden • € 3 Mio. für Personenschäden Nachzuweisen ist dies durch eine gültige Versicherungspolice, die die entsprechenden Deckungssummen für den Auftragsfall bestätigt. Bitte beachten Sie: Ein Hinweis auf der Versicherungspolice, dass sich die Versicherung automatisch verlängert, wird nicht akzeptiert. Es muss eine aktuelle Fassung der Versicherungspolice vorgelegt werden. Ist die Versicherungspolice zum Nachweis der zur Versicherungspflicht als Anlage beigelegt? Fehlerhafte Nachweise führen zum Ausschluss. Der Bieter verpflichtet sich mit dieser Erklärung, im Falle der Auftragserteilung, für den Zeitraum seiner Leistungsverpflichtung folgende Versicherungen abzuschließen: Die Versicherung muss folgende Deckungssummen beinhalten: • € 3 Mio. für Sach- und Vermögensschäden • € 3 Mio. für Personenschäden Nachzuweisen ist dies durch Vorlage einer schriftlichen Erklärung seiner Versicherung, dass eine entsprechende Versicherung im Auftragsfalle abgeschlossen wird. Ist die Versicherungspolice oder eine Bereitschaftserklärung des Versicherers zur Versicherungspflicht als Anlage beigelegt? Fehlerhafte Nachweise führen zum Ausschluss.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Bitte geben Sie Ihre Unternehmensgröße an. Die Einordnung bezieht sich auf die Definition des Statistischen Bundesamt. Es gelten folgende Grenzen: Kleinunternehmen bis 9 tätige Personen und bis 2 Mio. EUR Jahresumsatz Kleines Unternehmen bis 49 tätige Personen und bis 10 Mio. EUR Jahresumsatz Mittleres Unternehmen bis 249 tätige Personen und bis 50 Mio. EUR Jahresumsatz Großunternehmen über 249 tätige Personen oder über 50 Mio. EUR Jahresumsatz (Bietergemeinschaften gelten nur dann als KMU, wenn der überwiegende Teil des Auftrags von (einem) Partner(n) der Bietergemeinschaft erbracht wird, der/die als KMU einzustufen ist/sind.)

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis durch Eintragung in das Präqualifikationsregister nicht präqualifizierte Unternehmen füllen das Formblatt Eigenerklärung zur Eignung aus. Die Präqualifikationsnummer wurde in das Angebotsschreiben eingetragen oder die ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung dem Angebot beigelegt.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: 5.1 Umsatz Umsatz des Bewerbers /der Bewerbergemeinschaft in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren der erzielt wurde, d.h. für die Geschäftsjahre, welche in den Jahren [2023, 2024, 2025] abgeschlossen wurden. 5.2 Bewerber 2025 [Mussangabe] Bewerber Gesamtumsatz in EUR netto in 2025 5.3 Bewerber 2024 [Mussangabe] Bewerber Gesamtumsatz in EUR netto in 2024 5.4 Bewerber 2023 [Mussangabe] Bewerber Gesamtumsatz in EUR netto in 2023

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Der Bieter muss nachweisen, dass er in der Lage ist, eine bauliche Planung und Umsetzung für einen Ersatzarbeitsstand im Betriebshof Edingen durchzuführen. Die Mindestanforderung ist folgendermaßen: 3 Referenzen im Gleis- und Tiefbau in einem vergleichbaren Volumen 3 Referenzen im Hochbau in einem vergleichbaren Volumen Haben Sie bereits vergleichbare Leistungen durchgeführt, die dem Leistungsumfang entsprechen, auf das Sie sich bewerben? Die Referenznachweise sind mit Angebotsabgabe beizufügen. Eine Nichtbeantwortung der Frage oder die Vorlage fehlerhafter Unterlagen im Falle einer Nachforderung kann zum Ausschluss führen.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Der Bieter muss nachweisen, dass er in der Lage ist, eine bauliche Planung und Umsetzung für einen Ersatzarbeitsstand im Betriebshof Edingen durchzuführen. Die Mindestanforderungen sind wie folgt: Qualifikationsnachweise und/oder Berufsbescheinigungen für mindestens einen Planungsingenieur Qualifikationsnachweise und /oder Berufsbescheinigungen für das eingesetzte Personal in der Bauausführung/Bauabwicklung Die Nachweise sind mit der Angebotsabgabe beizufügen. Eine Nichtbeantwortung der Frage oder die Vorlage fehlerhafter Unterlagen im Falle einer Nachforderung kann zum Ausschluss führen..

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Der Bieter muss nachweisen, dass er in der Lage ist, eine bauliche Planung und Umsetzung für einen Ersatzarbeitsstand im Betriebshof Edingen durchzuführen. Die Mindestanforderungen sind wie folgt: Planungsleistungen im eigenen Unternehmen Hochbau im eigenen Unternehmen Gleis- und Tiefbau im eigenen Unternehmen Falls dies nicht zutrifft, ist die Angabe eines leistungsfähigen Subunternehmers erforderlich. Die Nachweise sind mit der Angebotsabgabe beizufügen. Eine Nichtbeantwortung der Frage oder die Vorlage fehlerhafter Unterlagen im Falle einer Nachforderung kann zum Ausschluss führen.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Zur Gewährleistung einer realistischen und vollständigen Angebotserstellung ist die Teilnahme an einer verpflichtenden Vor-Ort-Besichtigung zwingend erforderlich. Die Bieter bestätigen durch Einreichung ihres Angebots, dass sie die örtlichen Gegebenheiten im Rahmen des organisierten Besichtigungstermins zur Kenntnis genommen und in ihre Kalkulation einbezogen haben. Hinweis: Ein Angebot ohne nachgewiesene Teilnahme an der verpflichtenden Ortsbesichtigung wird vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Teilnahmebestätigung wird vom Auftraggeber erstellt.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 70

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Popis: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/07759f51-c7c5-42d0-8d51-5f148c15f12a/awardcriteria>

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 22/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deepink/subproject/07759f51-c7c5-42d0-8d51-5f148c15f12a>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deepink/subproject/07759f51-c7c5-42d0-8d51-5f148c15f12a>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 01/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Regierungspräsidium Karlsruhe

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: MV Mannheimer Verkehr GmbH

Registrační číslo: 69e24894-b4a4-4e05-b717-22ca60845570

Poštovní adresa: Möhlstr.27

Obec: Mannheim

PSČ: 68165

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

E-mail: vergabe@rnv-online.de

Telefon: +49 6214651730

Fax: +49 6214653111

Internetová adresa: <https://www.mannheim.de/de/stadt-gestalten/staedtische-gesellschaften/mkb-gmbh>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrační číslo: 1d8ddb29-ca75-433e-ace2-8ea30f3e66c1

Odbor: Vergabekammer Baden-Württemberg

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabekammer Baden-Württemberg

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Internetová adresa: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Rhein-Neckar-Verkehr GmbH

Registrační číslo: eaf7ad94-04c8-477c-9f90-dfab11736d1a

Odbor: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)

Poštovní adresa: Möhlstraße 27

Obec: Mannheim

PSČ: 68165

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabemanagement und Baueinkauf (RE4)

E-mail: vergabe@rnv-online.de

Telefon: +49 6214651730

Fax: +49 6214653111

Internetová adresa: <https://www.rnv-online.de>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. **ORG-0004**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 0a8242ab-8ed4-4620-9205-74ecbd36ccd3 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 30/04/2026 08:30:53 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 301279-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 85/2026

Datum zveřejnění: 04/05/2026